

## MANUAL VIRAL EXTRACTION KIT

### INSTRUCTIONS FOR USE

#### INTENDED USE

The Streck® Viral Extraction Kit is intended for use in isolating intact virus particles and associated viral nucleic acids (RNA) contained in clinical samples for use in Molecular Diagnostic Assays. Utilizing Ceres Nanotrap® Microbiome A Particles and Streck developed buffers, viral RNA extraction and purification is completed in less than 30 minutes. Eluted samples can then be utilized for downstream analysis or stored for later use.

#### SUMMARY AND PRINCIPLES

Nanotrap Microbiome A Particles isolate and concentrate intact viruses and virus-like particles (VLPs) from samples in an affinity matrix. The Nanotrap Particles, attached viruses and VLPs are bound by a strong magnetic attraction to the magnets such as the DynaMag™-2 rack. The viruses are lysed, and the nucleic acids bound to the Nanotrap. Nucleic acid samples are then washed and eluted into a sample vial for use in clinical or research assays.

#### PRECAUTIONS

- For In Vitro Diagnostic Use.
- Nanotrap Microbiome A Particles are intended for use as supplied. Do not dilute or add other components to the Nanotrap Microbiome A Particles.
- SDS can be obtained at [streck.com](http://streck.com), by calling 800-843-0912 or by calling your local supplier.
- Dispose of used reagents, viral debris and consumables as hazardous waste according to established laboratory procedures.
- Always use DNase/RNase free plasticware/reagents and aerosol-barrier pipet tips.

#### STORAGE AND STABILITY

- Store between 2 °C - 25 °C. DO NOT FREEZE.
- When stored at the proper temperature range, kit contents are stable through the expiration date.

#### INDICATIONS OF PRODUCT DETERIORATION

- If Nanotrap Microbiome A Particles have previously been frozen, large visible aggregates may form once the material is thawed. If aggregates are present, product should not be used.
- If frozen, do not use.

#### MATERIALS PROVIDED IN THE STRECK VIRAL EXTRACTION KIT

- Buffer A – Lysis/Binding Solution
- Buffer B – Wash/Elution Buffer
- Nanotrap Microbiome A Particles

#### MATERIALS REQUIRED BUT NOT SUPPLIED

- PCR clean microfuge tubes with locking lids
- PCR clean, filter tips for pipets
- Adjustable Volume Pipets
- DynaMag-2 Magnet (ThermoFisher Scientific Catalog #12321D) (or equivalent)
- Heat block capable of holding 1.5 – 2.0ml microfuge tubes
- Freezer capable of storing samples at -80 °C (If not analyzing the purified viral RNA immediately)
- Vortex
- Laboratory timer

#### PROTOCOL

- Turn heat block on and set temperature to 95 °C.
- Label a microcentrifuge tube for each sample.
- Add the following to each tube:
  - Add 500ul of Sample.
  - Add 400ul of Buffer A.
  - Vortex Nanotrap Microbiome A Particles for 5 seconds at maximum and add 100ul to each tube.
- Vortex samples for 5 seconds.
- Incubate samples for 5 minutes at Room Temperature.
- Place sample tubes on DynaMag-2 Magnet for a minimum of 1.5 minutes.
- Discard supernatant.
- Add 500ul of Buffer A to each sample.
- Vortex samples for 5 seconds.
- Place sample tubes on DynaMag-2 Magnet for a minimum of 1.5 minutes.
- Remove and discard Buffer A wash.
- Add 500ul Buffer B to each sample.
- Vortex sample for 5 seconds.
- Place tubes back on DynaMag-2 Magnet for a minimum of 1.5 minutes.
- Remove and discard Buffer B wash.
- Remove any wash leftover in cap.
- Add 50ul of Buffer B to each sample.
- Vortex sample for 5 seconds.
- For optimal results, place sample tubes on Heat Block and incubate at 95 °C for 5 to 10 minutes.
- Place samples on DynaMag-2 Magnet for 1.5 minutes.
- Transfer supernatant to new labeled nuclease free microcentrifuge tube.
  - Tip magnet to fully separate Nanotrap Microbiome A Particles from sample during pipetting.
- Proceed immediately to downstream analysis or store RNA at -80 °C.

## AUTOMATED VIRAL EXTRACTION

### INSTRUCTIONS FOR USE

#### INTENDED USE

The Streck Viral Extraction Kit is intended for use in isolating intact virus particles and associated viral nucleic acids (RNA) contained in clinical samples for use in Molecular Diagnostic Assays. Utilizing Ceres Nanotrap Microbiome A Particles and Streck developed buffers, viral RNA extraction and purification is completed in less than 30 minutes. Eluted samples can then be utilized for downstream analysis or stored for later use.

#### SUMMARY AND PRINCIPLES

Nanotrap Microbiome A Particles isolate and concentrate intact viruses and virus-like particles (VLPs) from samples in an affinity matrix. The Nanotrap Particles, attached viruses and VLPs are bound by a strong magnetic attraction to the magnets on the KingFisher Apex. The viruses are lysed, and the nucleic

acids bound to the Nanotrap. They are then washed and eluted into a sample vial for use in clinical or research assays.

#### PRECAUTIONS

- For In Vitro Diagnostic Use.
- Nanotrap Microbiome A Particles are intended for use as supplied. Do not dilute or add other components to the Nanotrap Microbiome A Particles.
- SDS can be obtained at [streck.com](http://streck.com), by calling 800-843-0912 or by calling your local supplier.
- Dispose of used reagents, viral debris and consumables as hazardous waste according to established laboratory procedures.
- Always use DNase/RNase free plasticware/reagents and aerosol-barrier pipet tips.

#### STORAGE AND STABILITY

- Store between 2 °C - 25 °C. DO NOT FREEZE.
- When stored at the proper temperature range, kit contents are stable through the expiration date.

#### INDICATIONS OF PRODUCT DETERIORATION

- If Nanotrap Microbiome A Particles have previously been frozen, large visible aggregates may form once the material is thawed. If aggregates are present, product should not be used.
- If frozen, do not use.

#### MATERIALS PROVIDED IN THE STRECK VIRAL EXTRACTION KIT

- Buffer A – Lysis/Binding Solution
- Buffer B – Wash/Elution Buffer
- Nanotrap Microbiome A Particles

#### MATERIALS REQUIRED BUT NOT SUPPLIED

- KingFisher 96 deep-well tip comb
- KingFisher 96 deep-well plate
- KingFisher 96 well standard plate
- KingFisher 96 deep-well magnetic head
- PCR clean, filter tips for pipets
- Adjustable Volume Pipets
- Freezer capable of storing samples at -80 °C (if not analyzing the purified viral RNA immediately)

#### Protocol for using the Streck Viral Extraction Kit on the KingFisher Apex, which can be downloaded at [streck.com/resources](http://streck.com/resources).

- Prepare KingFisher plates following the table below. Vortex Nanotrap Microbiome A Particles for a minimum of 5 seconds at maximum and add 100ul to each well.

	Plate Type	Plate Label	Reagent Added		Position on Apex
1	96 Deep-Well Plate	Sample	Sample	500ul	1
			Buffer A	400ul	
			Nanotrap	100ul	
2	96 Deep-Well Plate	Wash 1	Buffer A	500ul	2
3	96 Deep-Well Plate	Wash 2	Buffer B	500ul	3
4	96 Well Standard Plate	Elution	Buffer B	50ul	4

- Once plates are prepared, the 96 deep-well tip comb must be placed on top of the sample plate.
- Open the extraction protocol program for the Streck Viral Extraction Kit.
  - The program can also be downloaded from [streck.com/resources](http://streck.com/resources).
- The KingFisher will call for each plate to be loaded onto the deck.
  - Plate will be loaded according to the position in the table above.
- Once all plates are loaded, start program.
  - Program will take approximately 22 minutes.
- Once completed, remove final elution plate.
- Proceed immediately to downstream analysis or store RNA at -80 °C.
- Run UV treatment immediately for 1 hour to decontaminate remaining plates as described in the KingFisher procedures.

#### ORDERING INFORMATION

Please call our Customer Service Department at 800-228-6090 for assistance. Additional information can be found online at [streck.com](http://streck.com).

#### TECHNICAL SUPPORT

Please contact Streck Technical Services at +1-402-691-7510 (outside the United States and Canada), 800-843-0912 (United States and Canada) or [technicalservices@streck.com](mailto:technicalservices@streck.com). Report any serious incident to Streck, Inc. and appropriate regulatory entities as applicable.

#### GLOSSARY OF SYMBOLS

See the Instructions (IFU) tab under Resources on the product page at [streck.com](http://streck.com).

All product names, logos, brands, and marks are property of their respective owners.

See [streck.com/patents](http://streck.com/patents) for patents that may be applicable to this product.



Streck  
7002 S. 109 Street, La Vista, NE 68128 USA



MediMark® Europe  
11, rue Emile Zola, BP 2332  
38033 Grenoble Cedex 2, France

350774-2  
2023-10

## KIT D'EXTRACTION VIRALE MANUELLE

### MODE D'EMPLOI

#### USAGE PRÉVU

Le Streck® Viral Extraction Kit est destiné à isoler les particules virales intactes et les acides nucléiques viraux (ARN) qui y sont associés, contenus dans des échantillons cliniques destinés à des tests de diagnostic moléculaire. Grâce à l'utilisation des Ceres Nanotrap® Microbiome A Particles et des tampons développés par Streck, l'extraction et la purification de l'ARN viral sont achevées en moins de 30 minutes. Les échantillons élués peuvent ensuite être utilisés pour analyse en aval, ou stockés pour utilisation ultérieure.

#### RÉCAPITULATIF ET PRINCIPES

Les Nanotrap Microbiome A Particles isolent et concentrent les virus intacts et les particules pseudo-virales (PPV) de l'échantillon dans une matrice d'affinité. Les particules Nanotrap, les virus attachés et les PPV sont liés par une forte attraction magnétique aux aimants tels que le portoir DynaMag™-2. Les virus sont lysés et les acides nucléiques sont liés aux Nanotrap. Les échantillons d'acide nucléique sont ensuite lavés et élués dans un flacon d'échantillon pour être utilisés dans des essais cliniques ou de recherche.

#### PRÉCAUTIONS

1. Pour usage diagnostique in vitro.
2. Les Nanotrap Microbiome A Particles sont destinées à être utilisées telles quelles. Ne pas diluer les Nanotrap Microbiome A Particles, ni leur ajouter d'autres composants.
3. Les fiches techniques sont disponibles sur le site [www.streck.com](http://www.streck.com), ou en appelant le +800-843-0912 ou votre fournisseur local.
4. Les réactifs usagés, les débris viraux et les consommables doivent être éliminés en tant que déchets dangereux, conformément aux procédures de laboratoire établies.
5. Toujours utiliser des récipients plastiques/réactifs et des embouts de pipette avec filtre exempts de DNase/RNase.

#### CONSERVATION ET STABILITÉ

1. Conserver entre 2 °C et 25 °C. NE PAS CONGELER.
2. Le contenu du kit est stable jusqu'à la date de péremption s'il est conservé sous une température adaptée.

#### INDICATIONS DE DÉTÉRIORATION DU PRODUIT

1. Si les Nanotrap Microbiome A Particles ont déjà été congelées, de gros agrégats visibles peuvent se former après la décongélation. En présence d'agrégats, le produit ne doit pas être utilisé.
2. Ne pas utiliser le produit s'il a été congelé.

#### COMPOSANTS DE STRECK VIRAL EXTRACTION KIT

- Tampon A – Solution de lyse/liaison
- Tampon B – Tampon de lavage/élution
- Nanotrap Microbiome A Particles

#### COMPOSANTS NÉCESSAIRES MAIS NON FOURNIS

- Tubes de microcentrifugeuse PCR clean avec couvercle verrouillable
- Pointes à filtre PCR propres pour pipettes
- Pipettes à volume réglable
- Aimant DynaMag-2 (Catalogue ThermoFisher Scientific n° 12321D) (ou équivalent)
- Bloc chauffant capable de contenir des tubes de microcentrifugeuse de 1,5 à 2,0 ml
- Congélateur permettant de stocker des échantillons à -80 °C (si l'ARN viral purifié n'est pas analysé immédiatement)
- Vortex
- Minuterie de laboratoire

#### PROTOCOLE

1. Allumer le bloc chauffant et régler la température sur 95 °C.
2. Étiqueter un tube de microcentrifugeuse pour chaque échantillon.
3. Ajouter les composants suivants à chaque tube :
  - a. Ajouter 500 µl d'échantillon.
  - b. Ajouter 400 µl de tampon A.
  - c. Vortexer Nanotrap Microbiome A Particles pendant 5 secondes au maximum et en ajouter 100 µl à chaque tube.
4. Passer les échantillons au vortex pendant 5 secondes.
5. Incuber les échantillons pendant 5 minutes à température ambiante.
6. Placer les tubes d'échantillon sur l'aimant DynaMag-2 pendant au moins 1,5 minute.
7. Jeter le surnageant.
8. Ajouter 500 µl de tampon A à chaque échantillon.
9. Passer les échantillons au vortex pendant 5 secondes.
10. Placer les tubes d'échantillon sur l'aimant DynaMag-2 pendant au moins 1,5 minute.
11. Retirer et jeter le tampon de lavage A.
12. Ajouter 500 µl de tampon B à chaque échantillon.
13. Passer l'échantillon au vortex pendant 5 secondes.
14. Remplacer les tubes d'échantillon sur l'aimant DynaMag-2 pendant au moins 1,5 minute.
15. Retirer et jeter le tampon de lavage B.
16. Retirer tout reste de lavage dans le bouchon.
17. Ajouter 50 µl de tampon B à chaque échantillon.
18. Passer l'échantillon au vortex pendant 5 secondes.
19. Pour des résultats optimaux, placer les tubes d'échantillon sur le bloc chauffant et incubé à 95 °C pendant 5 à 10 minutes.
20. Placer les échantillons sur l'aimant DynaMag-2 pendant 1,5 minute.
21. Transférer le surnageant dans un nouveau tube de microcentrifugeuse sans nucléase étiqueté.
  - a. Incliner l'aimant pour séparer complètement les Nanotrap Microbiome A Particles de l'échantillon pendant le pipetage.
22. Passer immédiatement à l'analyse ou stocker l'ARN à -80 °C.

#### EXTRACTION VIRALE AUTOMATISÉE

### MODE D'EMPLOI

#### USAGE PRÉVU

Le Streck Viral Extraction Kit est destiné à isoler les particules virales intactes et les acides nucléiques viraux (ARN) qui y sont associés, contenus dans des échantillons cliniques destinés à des tests de diagnostic moléculaire. Grâce à l'utilisation des Ceres Nanotrap Microbiome A Particles et des tampons développés par Streck, l'extraction et la purification de l'ARN viral sont achevées en moins de 30 minutes. Les échantillons élués peuvent ensuite être utilisés pour analyse en aval, ou stockés pour utilisation ultérieure.

#### RÉCAPITULATIF ET PRINCIPES

Les Nanotrap Microbiome A Particles isolent et concentrent les virus intacts et les particules pseudo-virales (PPV) de l'échantillon dans une matrice d'affinité. Les particules Nanotrap, les virus attachés et les PPV sont liés par une forte attraction magnétique aux aimants du KingFisher Apex. Les virus sont lysés et les acides nucléiques sont liés

aux Nanotrap. Ils sont ensuite lavés et élués dans un flacon d'échantillon pour être utilisés dans des essais cliniques ou de recherche.

#### PRÉCAUTIONS

1. Pour usage diagnostique in vitro.
2. Les Nanotrap Microbiome A Particles sont destinées à être utilisées telles quelles. Ne pas diluer les Nanotrap Microbiome A Particles, ni leur ajouter d'autres composants.
3. Les fiches techniques sont disponibles sur le site [www.streck.com](http://www.streck.com), ou en appelant le 800-843-0912 ou votre fournisseur local.
4. Les réactifs usagés, les débris viraux et les consommables doivent être éliminés en tant que déchets dangereux, conformément aux procédures de laboratoire établies.
5. Toujours utiliser des récipients plastiques/réactifs et des embouts de pipette avec filtre exempts de DNase/RNase.

#### CONSERVATION ET STABILITÉ

1. Conserver entre 2 °C et 25 °C. NE PAS CONGELER.
2. Le contenu du kit est stable jusqu'à la date de péremption s'il est conservé sous une température adaptée.

#### INDICATIONS DE DÉTÉRIORATION DU PRODUIT

1. Si les Nanotrap Microbiome A Particles ont déjà été congelées, de gros agrégats visibles peuvent se former après la décongélation. En présence d'agrégats, le produit ne doit pas être utilisé.
2. Ne pas utiliser le produit s'il a été congelé.

#### COMPOSANTS DE STRECK VIRAL EXTRACTION KIT

- Tampon A – Solution de lyse/liaison
- Tampon B – Tampon de lavage/élution
- Nanotrap Microbiome A Particles

#### COMPOSANTS NÉCESSAIRES MAIS NON FOURNIS

- Peigne à tube profond KingFisher 96
- Plaque à tube profond KingFisher 96
- Plaque à tube standard KingFisher 96
- Tête magnétique à tube profond KingFisher 96
- Pointes à filtre PCR propres pour pipettes
- Pipettes à volume réglable
- Congélateur permettant de stocker des échantillons à -80 °C (si l'ARN viral purifié n'est pas analysé immédiatement)

#### Protocole d'utilisation de Streck Viral Extraction Kit sur le KingFisher Apex (n téléchargement sur [streck.com/resources](http://streck.com/resources)).

1. Préparez les plaques KingFisher en respectant le tableau ci-dessous. Vortexer les Nanotrap Microbiome A Particles pendant 5 secondes au maximum et en ajouter 100µl à chaque tube.

	Type de plaque	Étiquette de plaque	Réactif ajouté		Position sur l'Apex
1	Plaque à tube profond 96	Échantillon	Échantillon	500 µl	1
			Tampon A	400 µl	
			Nanotrap	100 µl	
2	Plaque à tube profond 96	Lavage 1	Tampon A	500 µl	2
3	Plaque à tube profond 96	Lavage 2	Tampon B	500 µl	3
4	Plaque à tube standard 96	Élution	Tampon B	50 µl	4

2. Une fois les plaques préparées, placer le peigne à tube profond 96 au-dessus de la plaque d'échantillon.
3. Ouvrir le programme de protocole d'extraction pour le Streck Viral Extraction Kit.
  - a. Le programme peut également être téléchargé à l'adresse [www.streck.com/resources](http://www.streck.com/resources).
4. Le KingFisher demandera le chargement de chaque plaque sur le plateau.
  - a. La plaque doit être chargée conformément à sa position dans le tableau ci-dessus.
5. Une fois toutes les plaques chargées, démarrer le programme.
  - a. L'exécution du programme dure environ 22 minutes.
6. Retirer ensuite la plaque d'élution finale.
7. Passer immédiatement à l'analyse ou stocker l'ARN à -80 °C.
8. Exécuter le traitement UV immédiatement pendant 1 heure afin de décontaminer les plaques restantes, conformément aux procédures KingFisher.

#### INFORMATIONS CONCERNANT LES COMMANDES

Pour toute aide, appeler le service clientèle au 800-228-6090. Pour plus de renseignements, consulter le site [streck.com](http://streck.com).

#### ASSISTANCE TECHNIQUE

Contactez les services techniques de Streck au +1-402-691-7510 (en dehors des États-Unis et du Canada), 800-843-0912 (aux États-Unis et au Canada), ou à l'adresse [technicalservices@streck.com](mailto:technicalservices@streck.com). Le cas échéant, signaler tout incident grave à Streck, Inc. et aux entités réglementaires appropriées.

#### GLOSSAIRE DES SYMBOLES

Consulter l'onglet Instructions (IFU) dans le menu Ressources sur la page produit affichée sur le site [streck.com](http://streck.com).

Tous les noms, logos, marques et labels de produits sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Consulter le site [streck.com/patents](http://streck.com/patents) pour connaître les brevets qui pourraient concerner ce produit.



Streck  
7002 S. 109 Street, La Vista, NE 68128 USA



MediMark® Europe  
11, rue Emile Zola, BP 2332  
38033 Grenoble Cedex 2, France

350774-2  
2023-10

## KIT ZUR MANUELLEN VIRUSEXTRAKTION

### GEBRAUCHSANWEISUNG

#### VERWENDUNGSZWECK

Das Streck® Viral Extraction Kit ist für die Isolierung intakter Viruspartikel und damit verbundener viraler Nukleinsäuren (RNA) in klinischen Proben zur Verwendung in molekulardiagnostischen Untersuchungen bestimmt. Unter Verwendung von Ceres Nanotrap® Microbiome A Particles und der von Streck entwickelten Puffer ist die Extraktion und Aufbereitung der viralen RNA in weniger als 30 Minuten abgeschlossen. Die eluierten Proben können dann für nachgeschaltete Analysen verwendet oder zur späteren Verwendung gelagert werden.

#### ZUSAMMENFASSUNG UND GRUNDLAGEN

Die Nanotrap Microbiome A Particles isolieren und konzentrieren intakte Viren und virusähnliche Partikel (VLPs) aus Proben in einer Affinitätsmatrix. Die Nanotrap-Partikel, angehängte Viren und VLPs werden durch eine starke magnetische Haftung an Magneten wie das DynaMag™-2 Rack gebunden. Die Viren werden lysiert und die Nukleinsäuren werden an die Nanotraps gebunden. Die Nukleinsäureproben werden dann gereinigt und in ein Probenfläschchen für klinische oder Forschungszwecke eluiert.

#### VORSICHTSMASSNAHMEN

- Zur Verwendung in der In-vitro-Diagnostik.
- Die Nanotrap Microbiome A Particles sind für den Gebrauch im Lieferzustand bestimmt. Verdünnen Sie die Nanotrap Microbiome A Particles nicht und fügen Sie ihnen keine anderen Komponenten hinzu.
- Materialsicherheitsdatenblätter sind unter [streck.com](http://streck.com), unter 800-843-0912 oder bei Ihrem örtlichen Lieferanten erhältlich.
- Entsorgen Sie gebrauchte Reagenzien, virale Rückstände und Verbrauchsmaterialien als gefährlichen Abfall gemäß den festgelegten Laborverfahren.
- Verwenden Sie immer DNase-/RNase-freie Kunststoffprodukte/Reagenzien und mit Aerosolbarrieren bestückte Pipettenspitzen.

#### LAGERUNG UND STABILITÄT

- Zwischen 2 °C und 25 °C lagern. NICHT EINFRIEREN.
- Bei ordnungsgemäßer Lagerung im richtigen Temperaturbereich bleiben die Inhalte des Kits bis zum Verfallsdatum stabil.

#### ANZEICHEN EINER QUALITÄTSMINDERUNG

- Wenn die Nanotrap Microbiome A Particles zuvor eingefroren wurden, können sich nach dem Auftauen des Materials große sichtbare Aggregate bilden. Falls Aggregate vorhanden sind, sollte das Produkt nicht verwendet werden.
- Falls eingefroren, nicht verwenden.

#### IM STRECK VIRAL EXTRACTION KIT MITGELIEFERTER MATERIALIEN

- A-Puffer – Lyse/Bindungslösung
- B-Puffer – Wasch-/Elutionspuffer
- Nanotrap Microbiome A Particles

#### NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTENE, ABER ERFORDERLICHE MATERIALIEN

- PCR clean Mikrozentrifugenröhrchen mit verschleißbaren Deckeln
- PCR clean, Filterspitzen für Pipetten
- Pipetten mit einstellbarem Volumen
- DynaMag-2 Magnet (ThermoFisher Wissenschaftlicher Katalog #12321D) (oder gleichwertig)
- Wärmeblock zur Aufnahme von 1,5 – 2,0 ml Mikrozentrifugenröhrchen
- Gefrierschrank, der die Proben bei -80 °C lagern kann (wenn die gereinigte virale RNA nicht sofort analysiert wird)
- Mischer
- Labor-Zeitschaltuhr

#### PROTOKOLL

- Schalten Sie den Wärmeblock ein und stellen Sie die Temperatur auf 95 °C ein.
- Beschriften Sie für jede Probe ein Mikrozentrifugenröhrchen.
- Geben Sie in jedes Röhrchen Folgendes ein:
  - 500 ul der Probe hinzufügen.
  - 400 ul A-Puffer hinzufügen.
  - Die Nanotrap Microbiome A Particles maximal 5 Sekunden lang mischen und 100 ul in jedes Röhrchen hinzufügen.
- Mischen Sie die Proben 5 Sekunden lang.
- Inkubieren Sie die Proben 5 Minuten lang bei Raumtemperatur.
- Legen Sie die Probenröhrchen für mindestens 1,5 Minuten auf den DynaMag-2 Magneten.
- Verwerfen Sie den Überstand.
- Geben Sie zu jeder Probe 500 ul des A-Puffers hinzu.
- Mischen Sie die Proben 5 Sekunden lang.
- Legen Sie die Probenröhrchen für mindestens 1,5 Minuten auf den DynaMag-2 Magneten.
- Entfernen und verwerfen Sie den Waschpuffer A.
- Geben Sie zu jeder Probe 500 ul des B-Puffers hinzu.
- Mischen Sie die Proben 5 Sekunden lang.
- Setzen Sie die Röhrchen für mindestens 1,5 Minuten zurück auf den DynaMag-2 Magneten.
- Entfernen und verwerfen Sie den Waschpuffer B.
- Entfernen Sie eventuelle Waschrückstände aus der Kappe.
- Geben Sie zu jeder Probe 50 ul des B-Puffers hinzu.
- Mischen Sie die Proben 5 Sekunden lang.
- Um optimale Ergebnisse zu erzielen, stellen Sie die Probenröhrchen auf den Wärmeblock und inkubieren sie 5 bis 10 Minuten lang bei 95 °C.
- Legen Sie die Proben für 1,5 Minuten auf den DynaMag-2 Magneten.
- Transferieren Sie den Überstand in ein neues beschriftetes nukleasefreies Mikrozentrifugenröhrchen.
  - Kippen Sie den Magneten, um die Nanotrap Microbiome A Particles beim Pipettieren vollständig von der Probe zu trennen.
- Führen Sie sofort eine nachgeschaltete Analyse durch oder lagern Sie die RNA bei -80 °C.

#### AUTOMATISIERTE VIRUSEXTRAKTION

### GEBRAUCHSANWEISUNG

#### VERWENDUNGSZWECK

Das Streck Viral Extraction Kit ist für die Isolierung intakter Viruspartikel und assoziierter viraler Nukleinsäuren (RNA) in klinischen Proben zur Verwendung in molekulardiagnostischen Untersuchungen bestimmt. Unter Verwendung von Ceres Nanotrap Microbiome A Particles und der von Streck entwickelten Puffer ist die Extraktion und Aufbereitung der viralen RNA in weniger als 30 Minuten abgeschlossen. Die eluierten Proben können dann für nachgeschaltete Analysen verwendet oder zur späteren Verwendung gelagert werden.

#### ZUSAMMENFASSUNG UND GRUNDLAGEN

Die Nanotrap Microbiome A Particles isolieren und konzentrieren intakte Viren und virusähnliche Partikel (VLPs) aus Proben in einer Affinitätsmatrix. Die Nanotrap-Partikel, angehängte Viren und VLPs werden durch eine starke

magnetische Haftung an den KingFisher Apex Magneten gebunden. Die Viren werden lysiert und die Nukleinsäuren werden an die Nanotraps gebunden. Die Nukleinsäureproben werden dann gereinigt und in ein Probenfläschchen für klinische oder Forschungszwecke eluiert.

#### VORSICHTSMASSNAHMEN

- Zur Verwendung in der In-vitro-Diagnostik.
- Die Nanotrap Microbiome A Particles sind für den Gebrauch im Lieferzustand bestimmt. Verdünnen Sie die Nanotrap Microbiome A Particles nicht und fügen Sie ihnen keine anderen Komponenten hinzu.
- Materialsicherheitsdatenblätter sind unter [streck.com](http://streck.com), unter 800-843-0912 oder bei Ihrem örtlichen Lieferanten erhältlich.
- Entsorgen Sie gebrauchte Reagenzien, virale Rückstände und Verbrauchsmaterialien als gefährlichen Abfall gemäß den festgelegten Laborverfahren.
- Verwenden Sie immer DNase-/RNase-freie Kunststoffprodukte/Reagenzien und mit Aerosolbarrieren bestückte Pipettenspitzen.

#### LAGERUNG UND STABILITÄT

- Zwischen 2 °C und 25 °C lagern. NICHT EINFRIEREN.
- Bei ordnungsgemäßer Lagerung im richtigen Temperaturbereich bleiben die Inhalte des Kits bis zum Verfallsdatum stabil.

#### ANZEICHEN EINER QUALITÄTSMINDERUNG

- Wenn die Nanotrap Microbiome A Particles zuvor eingefroren wurden, können sich nach dem Auftauen des Materials große sichtbare Aggregate bilden. Falls Aggregate vorhanden sind, sollte das Produkt nicht verwendet werden.
- Falls eingefroren, nicht verwenden.

#### IM STRECK VIRAL EXTRACTION KIT MITGELIEFERTER MATERIALIEN

- A-Puffer – Lyse/Bindungslösung
- B-Puffer – Wasch-/Elutionspuffer
- Nanotrap Microbiome A Particles

#### NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTENE, ABER ERFORDERLICHE MATERIALIEN

- KingFisher 96 Deep-Well-Spitzenkamm
- KingFisher 96 Deep-Well-Platte
- KingFisher 96-Well-Standardplatte
- KingFisher 96 Deep-Well-Magnetkopf
- PCR clean, Filterspitzen für Pipetten
- Pipetten mit einstellbarem Volumen
- Gefrierschrank, der die Proben bei -80 °C lagern kann (wenn die gereinigte virale RNA nicht sofort analysiert wird)

Protokoll für die Verwendung des Streck Viral Extraction Kit auf dem KingFisher Apex, das unter [streck.com/resources](http://streck.com/resources) heruntergeladen werden kann.

- Bereiten Sie die KingFisher-Platten gemäß der nachstehenden Tabelle vor. Mischen Sie die Nanotrap Microbiome A Particles mindestens 5 Sekunden lang bei maximaler Geschwindigkeit und geben Sie 100ul in jede Vertiefung ein.

	Platten-Typ	Platten-Etikett	Hinzugefügtes Reagenz	Position auf dem Apex	
1	96 Deep-Well-Platte	Probe	Probe	500 ul	1
			A-Puffer	400 ul	
			Nanotrap	100 ul	
2	96 Deep-Well-Platte	Spülung 1	A-Puffer	500 ul	2
3	96 Deep-Well-Platte	Spülung 2	B-Puffer	500 ul	3
4	96 Deep-Well-Platte	Eluierung	B-Puffer	50 ul	4

- Sobald die Platten vorbereitet sind, muss der 96 Deep-Well-Spitzenkamm oben auf die Probenplatte gesetzt werden.
- Öffnen Sie das Extraktionsprotokollprogramm für das Streck Viral Extraction Kit.
  - Das Programm kann auch unter [streck.com/resources](http://streck.com/resources) heruntergeladen werden.
- Der KingFisher wird Sie auffordern, jede Platte auf das Deck zu laden.
  - Die Platte wird entsprechend der Position in der obigen Tabelle geladen.
- Starten Sie das Programm, sobald alle Platten geladen sind.
  - Das Programm wird etwa 22 Minuten dauern.
- Entfernen Sie nach Abschluss die finale Elutionsplatte.
- Führen Sie sofort eine nachgeschaltete Analyse durch oder lagern Sie die RNA bei -80 °C.
- Führen Sie sofort eine 1-stündige UV-Behandlung durch, um die verbleibenden Platten wie in den KingFisher-Verfahren beschrieben zu dekontaminieren.

#### BESTELLINFORMATIONEN

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst unter 800-228-6090. Zusätzliche Informationen finden Sie online auf [streck.com](http://streck.com).

#### TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

Bitte wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Streck unter +1-402-691-7510 (außerhalb der USA und Kanada), 800-843-0912 (USA und Kanada) oder an [technicalservices@streck.com](mailto:technicalservices@streck.com). Schwerwiegende Vorfälle sind an Streck, Inc. und ggf. an die zuständigen Behörden zu melden.

#### SYMBOLLISTE

Beachten Sie die Registerkarte Anweisungen (IFU) unter Ressourcen auf der Produktseite unter [streck.com](http://streck.com).

Alle Produktnamen, Logos, Marken und Zeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Eventuell auf dieses Produkt zutreffende Patente finden Sie unter [streck.com/patents](http://streck.com/patents).



Streck  
7002 S. 109 Street, La Vista, NE 68128 USA



MediMARK® Europe  
11, rue Emile Zola, BP 2332  
38033 Grenoble Cedex 2, France

350774-2  
2023-10

## KIT DI ESTRAZIONE VIRALE MANUALE

### ISTRUZIONI PER L'USO

#### USO PREVISTO

Streck® Viral Extraction Kit è destinato ad essere utilizzato nell'isolamento di particelle virali intatte e acidi nucleici virali associati (RNA), contenuti in campioni clinici da utilizzare in Analisi diagnostiche molecolari. Con l'utilizzo di Nanotrap® Microbiome A Particles e di soluzioni tampone sviluppate da Streck, la purificazione e l'estrazione di RNA virale viene completata in meno di 30 minuti. I campioni eluiti possono quindi essere utilizzati per analisi a valle o conservati per un uso successivo.

#### RIEPILOGO E PRINCIPI

Nanotrap Microbiome A Particles isolano e concentrano virus intatti e particelle simili a virus (VLP) da campioni in una matrice di affinità. Grazie a una forte attrazione magnetica, le particelle Nanotrap, i virus collegati e le VLP sono legati ai magneti, come il rack DynaMag™-2. I virus vengono lisati e gli acidi nucleici vengono legati alle Nanotrap. I campioni di acidi nucleici sono quindi lavati ed eluiti in una fiala di campione da utilizzare in analisi cliniche o di ricerca.

#### PRECAUZIONI

1. Per uso diagnostico in vitro.
2. Nanotrap Microbiome A Particles sono destinate all'uso così come fornite. Non diluire o aggiungere altri componenti a Nanotrap Microbiome A Particles.
3. La SDS è consultabile sul sito [streck.com](http://streck.com) oppure può essere richiesta al numero 800-843-0912 o presso il proprio fornitore di zona.
4. Smaltire reagenti usati, detriti virali e materiali di consumo come rifiuti pericolosi, in conformità alle procedure definite di laboratorio.
5. Utilizzare sempre reagenti/oggetti in plastica privi di DNasi/RNasi e puntali per pipette con barriera aerosol.

#### CONSERVAZIONE E STABILITÀ

1. Conservare a una temperatura compresa tra 2 °C e 25 °C. NON CONGELARE.
2. Se conservato a un intervallo di temperatura adeguato, il contenuto del kit è stabile fino alla data di scadenza.

#### SEGNI DI DETERIORAMENTO DEL PRODOTTO

1. Nel caso in cui Nanotrap Microbiome A Particles siano state precedentemente congelate, potrebbero formarsi grandi aggregati visibili una volta che il materiale viene scongelato. In presenza di aggregati, non utilizzare il prodotto.
2. Se congelato, non utilizzare.

#### MATERIALI FORNITI IN STRECK VIRAL EXTRACTION KIT

- Soluzione tampone A - Soluzione legante/lisi
- Soluzione tampone B - Tampone di eluizione/lavaggio
- Nanotrap Microbiome A Particles

#### MATERIALI NECESSARI MA NON FORNITI

- Provette pulite PCR per microcentrifuga con tappi di blocco
- Puntali puliti PCR con filtro per pipette
- Pipette di volume regolabile
- Magnete DynaMag-2 (catalogo scientifico ThermoFisher #12321D) (o equivalente)
- Blocco riscaldante in grado di contenere provette per microcentrifuga da 1,5 - 2,0 ml
- Congelatore in grado di conservare i campioni a -80 °C (se non si analizza immediatamente l'RNA virale purificato)
- Miscelatore vortex
- Timer da laboratorio

#### PROTOCOLLO

1. Accendere il blocco riscaldante e impostare la temperatura a 95 °C.
2. Etichettare una provetta per microcentrifuga per ciascun campione.
3. Procedere come segue per ogni provetta:
  - a. aggiungere 500 ul di Campione;
  - b. aggiungere 400 ul di Soluzione tampone A;
  - c. miscelare nel vortex Nanotrap Microbiome A Particles per 5 secondi alla velocità massima e aggiungere 100 ul ad ogni provetta.
4. Miscelare i campioni nel vortex per 5 secondi.
5. Incubare i campioni per 5 minuti a temperatura ambiente.
6. Posizionare le provette dei campioni su magneti DynaMag-2 per almeno 1,5 minuti.
7. Eliminare il supernatante.
8. Aggiungere 500 ul di Soluzione tampone A ad ogni campione.
9. Miscelare i campioni nel vortex per 5 secondi.
10. Posizionare le provette dei campioni su magneti DynaMag-2 per almeno 1,5 minuti.
11. Rimuovere ed eliminare la Soluzione tampone A.
12. Aggiungere 500 ul di Soluzione tampone B ad ogni campione.
13. Miscelare il campione nel vortex per 5 secondi.
14. Riposizionare le provette su magneti DynaMag-2 per almeno 1,5 minuti.
15. Rimuovere ed eliminare la Soluzione tampone B.
16. Rimuovere qualsiasi residuo di lavaggio nel tappo.
17. Aggiungere 50 ul di Soluzione tampone B ad ogni campione.
18. Miscelare il campione nel vortex per 5 secondi.
19. Per risultati ottimali, collocare le provette dei campioni sul blocco riscaldante e incubare a 95 °C per un tempo compreso tra 5 e 10 minuti.
20. Posizionare i campioni su magneti DynaMag-2 per 1,5 minuti.
21. Trasferire il supernatante alla nuova provetta etichettata per microcentrifuga priva di nucleasi.
  - a. Inclinare il magnete per separare completamente Nanotrap Microbiome A Particles dai campioni durante il pipettamento.
22. Procedere immediatamente all'analisi a valle o conservare l'RNA a -80 °C.

#### ESTRAZIONE VIRALE AUTOMATIZZATA

### ISTRUZIONI PER L'USO

#### USO PREVISTO

Streck Viral Extraction Kit è destinato ad essere utilizzato nell'isolamento di particelle virali intatte e acidi nucleici virali associati (RNA), contenuti in campioni clinici da utilizzare in Analisi diagnostiche molecolari. Con l'utilizzo di Ceres Nanotrap Microbiome A Particles e di soluzioni tampone sviluppate da Streck, la purificazione e l'estrazione di RNA virale viene completata in meno di 30 minuti. I campioni eluiti possono quindi essere utilizzati per analisi a valle o conservati per un uso successivo.

#### RIEPILOGO E PRINCIPI

Nanotrap Microbiome A Particles isolano e concentrano virus intatti e particelle simili a virus (VLP) da campioni in una matrice di affinità. Grazie a una forte attrazione magnetica, le particelle Nanotrap, i virus collegati e le VLP sono

legati ai magneti sull'Apice KingFisher. I virus vengono lisati e gli acidi nucleici vengono legati alle Nanotrap. Sono quindi lavati ed eluiti in una fiala di campione da utilizzare in analisi cliniche o di ricerca.

#### PRECAUZIONI

1. Per uso diagnostico in vitro.
2. Nanotrap Microbiome A Particles sono destinate all'uso così come fornite. Non diluire o aggiungere altri componenti a Nanotrap Microbiome A Particles.
3. La SDS è consultabile sul sito [streck.com](http://streck.com) oppure può essere richiesta al numero 800-843-0912 o presso il proprio fornitore di zona.
4. Smaltire reagenti usati, detriti virali e materiali di consumo come rifiuti pericolosi, in conformità alle procedure definite di laboratorio.
5. Utilizzare sempre reagenti/oggetti in plastica privi di DNasi/RNasi e puntali per pipette con barriera aerosol.

#### CONSERVAZIONE E STABILITÀ

1. Conservare a una temperatura compresa tra 2 °C e 25 °C. NON CONGELARE.
2. Se conservato a un intervallo di temperatura adeguato, il contenuto del kit è stabile fino alla data di scadenza.

#### SEGNI DI DETERIORAMENTO DEL PRODOTTO

1. Nel caso in cui Nanotrap Microbiome A Particles siano state precedentemente congelate, potrebbero formarsi grandi aggregati visibili una volta che il materiale viene scongelato. In presenza di aggregati, non utilizzare il prodotto.
2. Se congelato, non utilizzare.

#### MATERIALI FORNITI IN STRECK VIRAL EXTRACTION KIT

- Soluzione tampone A - Soluzione legante/lisi
- Soluzione tampone B - Tampone di eluizione/lavaggio
- Nanotrap Microbiome A Particles

#### MATERIALI NECESSARI MA NON FORNITI

- Pettine puntali a 96 pozzetti profondi KingFisher
- Piastra a 96 pozzetti profondi KingFisher
- Piastra a 96 pozzetti standard KingFisher
- Testa magnetica a 96 pozzetti profondi KingFisher
- Puntali puliti PCR con filtro per pipette
- Pipette di volume regolabile
- Congelatore in grado di conservare i campioni a -80 °C (se non si analizza immediatamente l'RNA virale purificato)

#### Protocollo per l'utilizzo di Streck Viral Extraction Kit su Apice KingFisher, consultabile su [streck.com/resources](http://streck.com/resources).

1. Preparare le piastre KingFisher attenendosi alla tabella che segue. Miscelare nel vortex Nanotrap Microbiome A Particles per almeno 5 secondi alla velocità massima e aggiungere 100ul ad ogni pozzetto.

	Tipo piastra	Etichetta piastra	Reagente aggiunto		Posizione su Apice
1	Piastra a 96 pozzetti profondi	Campione	Campione	500 ul	1
			Soluzione tampone A	400 ul	
			Nanotrap	100 ul	
2	Piastra a 96 pozzetti profondi	Lavaggio 1	Soluzione tampone A	500 ul	2
3	Piastra a 96 pozzetti profondi	Lavaggio 2	Soluzione tampone B	500 ul	3
4	Piastra a 96 pozzetti standard	Eluizione	Soluzione tampone B	50 ul	4

2. Una volta preparate le piastre, collocare il pettine dei puntali a 96 pozzetti profondi sulla parte superiore della piastra campione.
3. Aprire il programma del protocollo di estrazione per Streck Viral Extraction Kit.
  - a. Il programma è scaricabile anche da [streck.com/resources](http://streck.com/resources).
4. Il KingFisher chiamerà ogni piastra da caricare sulla copertura superiore.
  - a. La piastra sarà caricata in base alla posizione nella tabella precedente.
5. Dopo aver caricato tutte le piastre, avviare il programma.
  - a. Il programma durerà circa 22 minuti.
6. Una volta completato, rimuovere la piastra di eluizione finale.
7. Procedere immediatamente all'analisi a valle o conservare l'RNA a -80 °C.
8. Avviare immediatamente il trattamento UV per 1 ora per la decontaminazione delle piastre rimanenti, nel modo descritto nelle procedure KingFisher.

#### INFORMAZIONI PER L'ORDINAZIONE

Per assistenza, rivolgersi al Servizio di Assistenza ai Clienti al numero 800-228-6090. Per ulteriori informazioni visitare il sito web [streck.com](http://streck.com).

#### SUPPORTO TECNICO

Rivolgersi al servizio di assistenza tecnica Streck al numero +1-402-691-7510 (al di fuori degli Stati Uniti e del Canada), 800-843-0912 (Stati Uniti e Canada) o all'indirizzo e-mail [technicalservices@streck.com](mailto:technicalservices@streck.com). Riferire qualsiasi incidente grave a Streck, Inc. e alle specifiche autorità di regolamentazione appropriate.

#### GLOSSARIO DEI SIMBOLI

Vedere la scheda Istruzioni (IFU) sotto la voce Risorse nella pagina del prodotto su [streck.com](http://streck.com).

Tutti i nomi dei prodotti, i loghi, i marchi e le marche sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Vedere [streck.com/patents](http://streck.com/patents) per i brevetti che potrebbero essere applicabili a questo prodotto.



Streck  
7002 S. 109 Street, La Vista, NE 68128 USA



MediMARK® Europe  
11, rue Emile Zola, BP 2332  
38033 Grenoble Cedex 2, France

350774-2  
2023-10

## KIT DE EXTRACCIÓN VIRAL MANUAL

### INSTRUCCIONES DE USO

#### USO PREVISTO

Streck® Viral Extraction Kit está indicado para aislar partículas de virus intactos y los ácidos nucleicos (ARN) virales asociados que contienen las muestras clínicas utilizadas en los ensayos de diagnóstico molecular. Mediante el uso de Nanotrap® Microbiome A Particles y tampones desarrollados por Streck, el ARN viral se extrae y se purifica en menos de 30 minutos. Después, las muestras eluidas se pueden utilizar para el análisis posterior o almacenar para usarse más adelante.

#### RESUMEN Y PRINCIPIOS

Nanotrap Microbiome A Particles aíslan y concentran los virus intactos y las partículas similares a virus (VLP) de las muestras en una matriz de afinidad. Las partículas Nanotrap, los virus conectados y las VLP se unen mediante una fuerte atracción magnética a los imanes como el DynaMag™ de 2 unidades. Los virus se descomponen y los ácidos nucleicos se unen a las partículas Nanotrap. A continuación, las muestras de ácidos nucleicos se lavan y se eluyen en un vial de muestras para utilizarse en ensayos clínicos o de investigación.

#### PRECAUCIONES

- Para uso diagnóstico *in vitro*.
- Nanotrap Microbiome A Particles están previstas para utilizarse tal y como se suministran. No diluya el contenido de Nanotrap Microbiome A Particles ni les añada otros componentes.
- Para consultar la ficha de datos de seguridad, vaya a [streck.com](http://streck.com), o llame al 800-843-0912 o a su proveedor local.
- Elimine los reactivos utilizados, los desechos virales y los consumibles como residuos peligrosos de acuerdo con los procedimientos establecidos del laboratorio.
- Utilice siempre recipientes plásticos o reactivos sin ADNasa ni ARNasa, y puntas de pipeta resistentes a los aerosoles.

#### ALMACENAMIENTO Y ESTABILIDAD

- Almacene el producto a una temperatura de entre 2 °C y 25 °C. NO LO CONGEELE.
- El contenido del kit se conserva estable hasta la fecha de caducidad si se almacena dentro del intervalo de temperatura adecuado.

#### INDICACIONES DE DETERIORO DEL PRODUCTO

- Si Nanotrap Microbiome A Particles se han congelado previamente, es posible que se formen agregados grandes y visibles una vez descongelado el material. Si hay agregados, el producto no se debe utilizar.
- Si está congelado, no lo use.

#### MATERIALES SUMINISTRADOS EN STRECK VIRAL EXTRACTION KIT

- Tampón A: solución de lisis o unión
- Tampón B: tampón de lavado o elución
- Nanotrap Microbiome A Particles

#### MATERIALES NECESARIOS, PERO NO SUMINISTRADOS

- Tubos de microfuga limpios de PCR con tapas de cierre
- Puntas de filtro limpias de PCR para pipetas
- Pipetas de volumen ajustable
- Imán DynaMag-2 (n.º 12321D del catálogo de ThermoFisher Scientific) (o equivalente)
- Bloque calefactor capaz de alojar tubos de microfuga de 1,5 ml a 2,0 ml
- Congelador capaz de almacenar muestras a -80 °C (en caso de que no se analice inmediatamente el ARN viral purificado)
- Vortex
- Cronómetro de laboratorio

#### PROTOCOLO

- Encienda el bloque calefactor y ajuste la temperatura a 95 °C.
- Etiquete un tubo de microcentrifuga para cada muestra.
- Haga lo siguiente en cada tubo:
  - Añada 500 ul de muestra.
  - Añada 400 ul de tampón A.
  - Mezcle Nanotrap Microbiome A Particles en el Vortex a velocidad máxima durante 5 segundos y añada 100 ul a cada tubo.
- Mezcle las muestras en el Vortex durante 5 segundos.
- Incube las muestras durante 5 segundos a temperatura ambiente.
- Coloque los tubos de muestras en el imán DynaMag-2 durante 1,5 minutos como mínimo.
- Deseche el sobrenadante.
- Añada 500 ul de tampón A a cada muestra.
- Mezcle las muestras en el Vortex durante 5 segundos.
- Coloque los tubos de muestras en el imán DynaMag-2 durante 1,5 minutos como mínimo.
- Retire y deseche la solución de lavado con tampón A.
- Añada 500 ul de tampón B a cada muestra.
- Mezcle la muestra en el Vortex durante 5 segundos.
- Vuelva a colocar los tubos en el imán DynaMag-2 durante 1,5 minutos como mínimo.
- Retire y deseche la solución de lavado con tampón B.
- Retire la solución de lavado que quede en el tapón.
- Añada 50 ul de tampón B a cada muestra.
- Mezcle la muestra en el Vortex durante 5 segundos.
- Para obtener resultados óptimos, coloque los tubos de muestras en el bloque calefactor e incúbelos a 95 °C de 5 a 10 minutos.
- Coloque las muestras en el imán DynaMag-2 durante 1,5 minutos.
- Transfiera el sobrenadante a un nuevo tubo de microcentrifuga etiquetado sin nucleasa.
  - Incline el imán para separar por completo Nanotrap Microbiome A Particles de la muestra mientras utilice la pipeta.
- Proceda inmediatamente al análisis posterior o almacene el ARN a -80 °C.

#### EXTRACCIÓN VIRAL AUTOMÁTICA

### INSTRUCCIONES DE USO

#### USO PREVISTO

Streck Viral Extraction Kit está indicado para aislar partículas de virus intactos y los ácidos nucleicos (ARN) virales asociados que contienen las muestras clínicas utilizadas en los ensayos de diagnóstico molecular. Mediante el uso de Nanotrap Microbiome A Particles y tampones desarrollados por Streck, el ARN viral se extrae y se purifica en menos de 30 minutos. Después, las muestras eluidas se pueden utilizar para el análisis posterior o almacenar para usarse más adelante.

#### RESUMEN Y PRINCIPIOS

Nanotrap Microbiome A Particles aíslan y concentran los virus intactos y las partículas similares a virus (VLP) de las muestras en una matriz de afinidad. Las partículas Nanotrap, los virus conectados y las VLP se unen mediante una fuerte atracción magnética a los imanes en KingFisher Apex. Los virus se descomponen y los ácidos nucleicos

se unen a las partículas Nanotrap. A continuación, se lavan y se eluyen en un vial de muestras para utilizarse en ensayos clínicos o de investigación.

#### PRECAUCIONES

- Para uso diagnóstico *in vitro*.
- Nanotrap Microbiome A Particles están previstas para utilizarse tal y como se suministran. No diluya el contenido de Nanotrap Microbiome A Particles ni les añada otros componentes.
- Para consultar la ficha de datos de seguridad, vaya a [streck.com](http://streck.com), o llame al 800-843-0912 o a su proveedor local.
- Elimine los reactivos utilizados, los desechos virales y los consumibles como residuos peligrosos de acuerdo con los procedimientos establecidos del laboratorio.
- Utilice siempre recipientes plásticos o reactivos sin ADNasa ni ARNasa, y puntas de pipeta resistentes a los aerosoles.

#### ALMACENAMIENTO Y ESTABILIDAD

- Almacene el producto a una temperatura de entre 2 °C y 25 °C. NO LO CONGEELE.
- El contenido del kit se conserva estable hasta la fecha de caducidad si se almacena dentro del intervalo de temperatura adecuado.

#### INDICACIONES DE DETERIORO DEL PRODUCTO

- Si Nanotrap Microbiome A Particles se han congelado previamente, es posible que se formen agregados grandes y visibles una vez descongelado el material. Si hay agregados, el producto no se debe utilizar.
- Si está congelado, no lo use.

#### MATERIALES SUMINISTRADOS EN STRECK VIRAL EXTRACTION KIT

- Tampón A: solución de lisis o unión
- Tampón B: tampón de lavado o elución
- Nanotrap Microbiome A Particles

#### MATERIALES NECESARIOS, PERO NO SUMINISTRADOS

- Peine con punta KingFisher de 96 pocillos hondos
- Placa KingFisher de 96 pocillos hondos
- Placa estándar KingFisher de 96 pocillos
- Cabezal magnético KingFisher de 96 pocillos hondos
- Puntas de filtro limpias de PCR para pipetas
- Pipetas de volumen ajustable
- Congelador capaz de almacenar muestras a -80 °C (en caso de que no se analice inmediatamente el ARN viral purificado)

El protocolo para utilizar Streck Viral Extraction Kit en KingFisher Apex se puede descargar en [streck.com/resources](http://streck.com/resources).

- Prepare las placas KingFisher de acuerdo con la tabla siguiente. Mezcle Nanotrap Microbiome A Particles en el Vortex a velocidad máxima durante 5 segundos como mínimo y añada 100 ul a cada pocillo.

	Tipo de placa	Etiqueta de la placa	Reactivo añadido		Posición en Apex
1	Placa de 96 pocillos hondos	Muestra	Muestra	500 ul	1
			Tampón A	400 ul	
			Nanotrap	100 ul	
2	Placa de 96 pocillos hondos	Solución de lavado 1	Tampón A	500 ul	2
3	Placa de 96 pocillos hondos	Solución de lavado 2	Tampón B	500 ul	3
4	Placa estándar de 96 pocillos	Elución	Tampón B	50 ul	4

- Una vez preparadas las placas, el peine con punta de 96 pocillos hondos debe colocarse sobre la placa de la muestra.
- Abra el programa del protocolo de extracción de Streck Viral Extraction Kit.
  - El programa también se puede descargar de [streck.com/resources](http://streck.com/resources).
- KingFisher hará una llamada a cada placa que se deba cargar en la plataforma.
  - La placa se cargará según la posición de la tabla anterior.
- Una vez cargadas todas las placas, inicie el programa.
  - El programa durará aproximadamente 22 minutos.
- Una vez finalizado, retire la placa con la elución final.
- Proceda inmediatamente al análisis posterior o almacene el ARN a -80 °C.
- Ejecute inmediatamente el tratamiento UV durante 1 hora para descontaminar las placas restantes tal y como se describe en los procedimientos de KingFisher.

#### INFORMACIÓN PARA PEDIDOS

Si necesita ayuda, llame al 800-228-6090 para ponerse en contacto con nuestro Departamento de Atención al Cliente. En el sitio web [streck.com](http://streck.com) encontrará más información.

#### ASISTENCIA TÉCNICA

Para ponerse en contacto con el Servicio técnico de Streck, llame al +1-402-691-7510 (fuera de Estados Unidos y Canadá) o al 800-843-0912 (en Estados Unidos y Canadá), o envíe un mensaje a [technicalservices@streck.com](mailto:technicalservices@streck.com). En caso de incidente grave, informe a Streck, Inc. y a las entidades reguladoras correspondientes, según corresponda.

#### GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Vea la pestaña de instrucciones (IFU) bajo la sección Recursos en la página del producto, en [streck.com](http://streck.com).

Todos los nombres de productos, logotipos, marcas comerciales y otras marcas son propiedad de sus respectivos propietarios.

En [streck.com/patents](http://streck.com/patents) encontrará las patentes que pudieran estar relacionadas con este producto.



Streck  
7002 S. 109 Street, La Vista, NE 68128 USA



MediMax® Europe  
11, rue Emile Zola, BP 2332  
38033 Grenoble Cedex 2, France

350774-2  
2023-10

## SATS FÖR MANUELL VIRUSEXTRAKTION

### BRUKSANVISNING

#### ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Streck® Viral Extraction Kit är avsett för användning vid isolering av intakta viruspartiklar och associerade virala nukleinsyror (RNA) i kliniska prover och ska användas för molekylära diagnostiska analyser. Med hjälp av Ceres Nanotrap® Microbiome A Particles och av Streck utvecklade buffertar kan extraktion och rening av virus-RNA genomföras inom mindre än 30 minuter. Eluerade prover kan därefter användas för analys i efterföljande led eller lagras för senare användning.

#### SAMMANFATTNING OCH PRINCIPER

Nanotrap Microbiome A Particles isolerar och koncentrerar intakta virus och virusliknande partiklar (VLP) från prover i en affinitetsmatris. Nanotrap-partiklarna, vidhäftande virus och VLP binds av en stark magnetisk dragningskraft till magneterna på KingFisher Apex. Virus lyseras och nukleinsyror binds till Nanotrap-partiklarna. Därefter tvättas nukleinsyreproverna och elueras i en provbehållare för användning i kliniska analyser eller forskningsanalyser.

#### SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. För in vitro-diagnostik.
2. Nanotrap Microbiome A Particles är avsedda för användning enligt instruktionerna. Späd inte ut och tillsätt inga andra komponenter till Nanotrap Microbiome A Particles.
3. Säkerhetsblad kan erhållas från [streck.com](http://streck.com), per telefon 800-843-0912 eller genom en lokal leverantör.
4. Kasser användbara reagenser, virusavfall och förbrukningsvaror som farligt avfall enligt etablerade laboratorieprocedurer.
5. Använd alltid plastvara/reagenser som är fria från DNase/RNase och pipettspetsar med aerosolbarriär.

#### FÖRVARING OCH HÅLLBARHET

1. Förvaras mellan 2 °C–25 °C. FÅR EJ FRYNAS.
2. Vid förvaring inom detta temperaturintervall hålls satsens innehåll stabilt till förfallodatumet.

#### INDIKATIONER PÅ PRODUKTNEDBRYTNING

1. Om Nanotrap Microbiome A Particles tidigare har varit frysta kan stora, synliga ansamlingar uppstå när materialet tinas upp. Vid förekomst av ansamlingar ska produkten inte användas.
2. Använd inte fryst produkt.

#### MATERIAL SOM INGÅR I STRECK VIRAL EXTRACTION KIT

- Buffert A – Lyserings-/bindningslösning
- Buffert B – Tvätt-/elueringsbuffert
- Nanotrap Microbiome A Particles

#### MATERIAL SOM BEHÖVS MEN INTE INGÅR

- PCR rena mikrocentrifugrör med förslutningslock
- PCR rena filterspetsar för pipetter
- Pipetter med justerbar volym
- DynaMag-2-magnet (Thermo Fisher Scientific, katalog #12321D) (eller motsvarande)
- Värmeblock med kapacitet för 1,5–2,0 ml mikrocentrifugrör
- Frysskåp med kapacitet att förvara prover i -80 °C (Om det renade virala RNA:t inte analyseras omedelbart)
- Vortexblandare
- Laboratorietidur

#### PROTOKOLL

1. Sätt på värmeblocket och ställ in temperaturen på 95 °C.
2. Märk ett mikrocentrifugrör för varje prov.
3. Tillsätt följande till varje rör:
  - a. Tillsätt 500 ul av prov.
  - b. Tillsätt 400 ul av buffert A.
  - c. Vortexbehandla Nanotrap Microbiome A Particles med maximal effekt i 5 sekunder och tillsätt 100 ul till varje rör.
4. Vortexbehandla proverna i 5 sekunder.
5. Inkubera proverna i 5 minuter i rumstemperatur.
6. Placera provrören på DynaMag-2-magnet i minst 1,5 minuter.
7. Kasser supernatant.
8. Tillsätt 500 ul av buffert A till varje prov.
9. Vortexbehandla proverna i 5 sekunder.
10. Placera provrören på DynaMag-2-magnet i minst 1,5 minuter.
11. Ta bort och kasser buffert A-tvätt.
12. Tillsätt 500 ul av buffert B till varje prov.
13. Vortexbehandla provet i 5 sekunder.
14. Sätt tillbaka rören på DynaMag-2-magnet i minst 1,5 minuter.
15. Ta bort och kasser buffert B-tvätt.
16. Ta bort eventuella tvättrester i locket.
17. Tillsätt 50 ul av buffert B till varje prov.
18. Vortexbehandla provet i 5 sekunder.
19. För optimala resultat ska provrören placeras på värmeblock och inkuberas i 95 °C under 5 till 10 minuter.
20. Placera proverna på DynaMag-2-magnet i 1,5 minuter.
21. Överför supernatant till ett nytt, märkt nukleasfritt mikrocentrifugrör.
  - a. Tippa magneten så att Nanotrap Microbiome A Particles separeras helt från provet under pipettering.
22. Fortsätt omedelbart till analys i senare led eller förvara RNA i -80 °C.

## AUTOMATISK VIRUSEXTRAKTION

### BRUKSANVISNING

#### ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Streck Viral Extraction Kit är avsett för användning vid isolering av intakta viruspartiklar och associerade virala nukleinsyror (RNA) i kliniska prover och ska användas för molekylära diagnostiska analyser. Med hjälp av Ceres Nanotrap® Microbiome A Particles och av Streck utvecklade buffertar kan extraktion och rening av virus-RNA genomföras inom mindre än 30 minuter. Eluerade prover kan därefter användas för analys i efterföljande led eller lagras för senare användning.

Swedish (Svenska)

## SAMMANFATTNING OCH PRINCIPER

Nanotrap Microbiome A Particles isolerar och koncentrerar intakta virus och virusliknande partiklar (VLP) från prover i en affinitetsmatris. Nanotrap-partiklarna, vidhäftande virus och VLP binds av en stark magnetisk dragningskraft till magneterna på KingFisher Apex. Virus lyseras och nukleinsyror binds till Nanotrap-partiklarna. Därefter tvättas och elueras de i en provbehållare för användning i kliniska analyser eller forskningsanalyser.

#### SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. För in vitro-diagnostik.
2. Nanotrap Microbiome A Particles är avsedda för användning enligt instruktionerna. Späd inte ut och tillsätt inga andra komponenter till Nanotrap Microbiome A Particles.
3. Säkerhetsblad kan erhållas från [streck.com](http://streck.com), per telefon 800-843-0912 eller genom en lokal leverantör.
4. Kasser användbara reagenser, virusavfall och förbrukningsvaror som farligt avfall enligt etablerade laboratorieprocedurer.
5. Använd alltid plastvara/reagenser som är fria från DNase/RNase och pipettspetsar med aerosolbarriär.

#### FÖRVARING OCH HÅLLBARHET

1. Förvaras mellan 2 °C–25 °C. FÅR EJ FRYNAS.
2. Vid förvaring inom detta temperaturintervall hålls satsens innehåll stabilt till förfallodatumet.

#### INDIKATIONER PÅ PRODUKTNEDBRYTNING

1. Om Nanotrap Microbiome A Particles tidigare har varit frysta kan stora, synliga ansamlingar uppstå när materialet tinas upp. Vid förekomst av ansamlingar ska produkten inte användas.
2. Använd inte fryst produkt.

#### MATERIAL SOM INGÅR I STRECK VIRAL EXTRACTION KIT

- Buffert A – Lyserings-/bindningslösning
- Buffert B – Tvätt-/elueringsbuffert
- Nanotrap Microbiome A Particles

#### MATERIAL SOM BEHÖVS MEN INTE INGÅR

- KingFisher 96 kam med djupbrunns-spets
- KingFisher 96 djupbrunns-platta
- KingFisher 96 brunn-standardplatta
- KingFisher 96 djupbrunns-magnethuvud
- PCR rena filterspetsar för pipetter
- Pipetter med justerbar volym
- Frysskåp med kapacitet att förvara prover i -80 °C (Om det renade virala RNA:t inte analyseras omedelbart)

#### Protokoll för användning av Streck Viral Extraction Kit på KingFisher Apex, som kan laddas ner på [streck.com/resources](http://streck.com/resources).

1. Förbered KingFisher-plattor enligt nedanstående tabell. Vortex Nanotrap Microbiome A Particles i minst 5 sekunder på max. effekt och tillsätt 100 ul till varje brunn.

	Typ av platta	Plattetikett	Tillsatt reagens	Position på Apex	
1	96 Djupbrunns-platta	Prov	Prov	1	
			500 ul		
			Buffert A		400 ul
			Nanotrap	100 ul	
2	96 Djupbrunns-platta	Tvätt 1	Buffert A	500 ul	2
3	96 Djupbrunns-platta	Tvätt 2	Buffert B	500 ul	3
4	96 Brunn-standardplatta	Eluering	Buffert B	50 ul	4

2. När plattorna har förberetts ska 96-kammen med djupbrunns-spets placerats överst på provplattan.
3. Öppna programmet för extraktionsprotokoll för Streck Viral Extraction Kit.
  - a. Programmet kan också laddas ner från [streck.com/resources](http://streck.com/resources).
4. KingFisher instruerar varje platta att lastas på däck.
  - a. Platta lastas enligt positionen i ovanstående tabell.
5. När samtliga plattor har lastats ska programmet startas.
  - a. Programmet tar cirka 22 minuter.
6. Efter avslut tas den sista elueringsplattan bort.
7. Fortsätt omedelbart till analys i senare led eller förvara RNA i -80 °C.
8. Kör omedelbart UV-behandling i 1 timme för att dekontaminera återstående plattor enligt beskrivningen för KingFishers metoder.

#### BESTÄLLNINGSPÅSÄTTNING

Kontakta Customer Service Department på 800-228-6090 för assistans. Ytterligare information finns online på [streck.com](http://streck.com).

#### TEKNISK SUPPORT

Kontakta Streck Technical Services på +1-402-691-7510 (utanför USA och Kanada), 800-843-0912 (USA och Kanada) eller [technicalservices@streck.com](mailto:technicalservices@streck.com). Rapportera alla allvarliga incidenter till Streck, Inc. samt eventuella myndigheter.

#### ORDLISTA ÖVER SYMBOLER

Se filen Instructions (IFU) under Resources på produktsidan på [streck.com](http://streck.com).

Alla produktnamn, logotyper, varumärken och märken tillhör respektive innehavare.

Se [streck.com/patents](http://streck.com/patents) för information om patent som kan omfatta denna produkt.



Streck  
7002 S. 109 Street, La Vista, NE 68128 USA



MediMARK® Europe  
11, rue Emile Zola, BP 2332  
38033 Grenoble Cedex 2, France

350774-2  
2023-10